

KoToPo

Espace culturel international

Mai 2012

Le KoToPo sera fermé les 1er et 8 mai
et le 17 mai (ascension).

Mercredi 2 mai

A partir de 20h30

« **Genki deska ?** », échange japonais-français

Ce rendez-vous bi-mensuel permet d'échanger et de mieux découvrir la culture de l'autre en japonais ou en français. 毎月第1・第3水曜日夜8時半から11時まで **Gratuit**

日本語

Jeudi 3 mai

A partir de 20h30

« **Ti kanis?** », échange grec - français.

Ce rendez-vous mensuel vous permet de pratiquer le grec et découvrir la culture de l'autre. Avec Ariadni Schmitz et Anthoula Theodoridou. **Gratuit**

ελληνικά

Vendredi 4 mai

à partir de 20h30

Repaire des amis de « là-bas si j'y suis »

Tous les 1ers vendredis, débat sur un sujet de société. En mai: « mieux comprendre les enjeux politiques de la dette publique » avec le Collectif d'Audit Citoyen de la dette publique du Rhone".

Gratuit

DEBAT

Mercredi 9 mai

A partir de 20h30

« **Wie geht's** », échange linguistique et culturel allemand-français

Rendez-vous bi-mensuel pour améliorer son allemand...et pour pratiquer le français. Avec l'association « Sympa-Tisch ». associationsympatisch.blog4ever.com **Gratuit**

DEUTSCH

Mercredi 9 mai

A partir de 20h30

« **Come stai?** », échange linguistique et culturel italien-français

Un occasione di migliorare il proprio italiano o francese. Pour améliorer son italien...ou pratiquer le français. Avec Francesco di Lernia. **Gratuit**

ITALIANO

Jeudi 10 mai

A partir de 20h30

« **Ut vales?** », échange en langues romanes

Pour développer l'inter compréhension entre les langues nationales ou régionales de cette famille, facilitée par les ressemblances que leur origine commune leur donne. **Gratuit**

ECHANGE

Vendredi 11 mai

20h30

« **The steam box** », musique celtique

Entre chanson folk et musiques traditionnelles, ce duo multi-instrumentiste nous propose un répertoire chaleureux autour des sonorités d'Irlande, d'Ecosse...et d'ailleurs. **5 €**

CONCERT

Carte d'abonnement :

17,50 € pour 5 spectacles

Valable un an, de date à date. Non-nominative

Utilisable par 1, 2 ou 3 personnes le même jour

Lundi 14 mai

à partir de 20h30

« **What's up?** », échange anglais-français.

Echange bi-mensuel permettant de converser et écouter en anglais. Attention, échange destiné aux francophones et anglophones de naissance ou aux personnes maîtrisant couramment une de ces deux langues. **Gratuit**

ENGLISH

Mardi 15 mai

A partir de 20h30

« **Qué tal ?** », échange linguistique et culturel espagnol-français.

¿ Es usted hispanohablante y le gustaría mejorar su francés? Vous voulez pratiquer l'espagnol? ¡ Venga a intercambiar y compartir su cultura ! Avec notre enseignant, Victor Morante. Exceptionnellement le 3^e mardi du mois. **Gratuit**

ESPAÑOL

Mardi 15 mai

A partir de 20h30

« **Presseschau** », revue de presse en allemand

Ce rendez-vous mensuel consiste en débats autour de l'actualité à partir d'articles de journaux. Avec Sympa-Tisch ». **Gratuit**

DEUTSCH

Mardi 15 mai

A partir de 20h

« **Com anem?** », échange linguistique et culturel catalan-français.

Ce nouveau rendez-vous propose un échange informel entre locuteurs du catalan et français. Avec Neus Penalba. **Gratuit**

CATALÀ

Mercredi 16 mai

日本語

A partir de 20h30

« **Genki deska ?** », échange japonais-français

Pour permettre aux francophones de pratiquer le japonais et aux japonais d'améliorer leur français.

Gratuit

Lundi 21 mai

ROMÂNĂ

à partir de 20h30

« **Ce mai faci?** », échange roumain-français.

Cette soirée permettra aux francophones de pratiquer le roumain et aux roumanophones d'améliorer leur français. Avec Anca Simion.

Gratuit

Mardi 22 mai

잘 지내요 ?

A partir de 20h30

« **Djal djinaiyô ?** » Ce rendez-vous permet

d'échanger entre coréens et francophones. Avec Mi-Sun Jang et « France Corée ». **Gratuit**

Mardi 22 mai

JEUX

A partir de 20h30

Tournoi de scopa

Ce jeu de carte d'origine italienne est joué sous différentes versions en Espagne et au Maghreb. Qu'on le découvre (un temps sera dédié à la démonstration) ou le pratique déjà, la seule chose à gagner est le plaisir de partager un moment ludique! **Gratuit**

Mercredi 23 mai

DEUTSCH

A partir de 20h30

« **Wie geht's** », échange allemand-français

Rendez-vous bi-mensuel pour améliorer son allemand...et pour pratiquer le français. Avec l'association« Sympa-Tisch ».

associationsympatisch.blog4ever.com **Gratuit**

Mercredi 23 mai

ITALIANO

A partir de 17h

Atelier de cuisine d'Italie du Sud.

Mirela Scalone vous propose d'apprendre à fabriquer des pâtes fraîches d'après une méthode ancestrale. Accommodées d'une sauce tomate maison et de peccorino, vous pourrez les déguster lors du « come stai » ou les emporter chez vous...Attention, groupe limité! Inscriptions jusqu'au mercredi 16. **12 € atelier + dégustation**

Mercredi 23 mai

ITALIANO

A partir de 20h30

« **Come stai?** », échange italien-français

Un occasione di migliorare il proprio italiano o francese. Pour améliorer son italien...ou pratiquer le français. Avec F.di Lernia **Gratuit**

Jeudi 24 mai

你好吗

A partir de 20h

« **Nǐ hǎo ma ?** », échange chinois-français

Un rendez-vous mensuel pour pratiquer le chinois ou le français et pour échanger de façon informelle. Exceptionnellement le 4° jeudi. **Gratuit**

Jeudi 24 mai

РУССКИЙ

A partir de 20h30

« **Kak di la ?** », échange russe-français

En russe ou en français, venez échanger autour de votre culture. Придите и поделитесь Вашей культурой! Le 4° au lieu du 3° jeudi. **Gratuit**

Vendredi 25 mai

CONCERT

20h30

« **Kielho** », chanson française

Ce duo nous entraîne dans un univers poétique , avec une pointe d'humour, un brin de mystère...toujours dans le sourire. **4 €**

Samedi 26 mai

CALLIGRAPHIE

De 18h à 19h30

Atelier de calligraphie japonaise

Que vous connaissiez déjà la calligraphie ou pas, Azumi Tidjet se propose de vous en enseigner les bases ou les subtilités. 2 séances d'1h30.

30 € le cycle, fournitures comprises

Lundi 28 mai

ENGLISH

à partir de 20h30

« **What's up?** », échange anglais-français.

Pour converser et écouter en anglais. Echange destiné aux francophones et anglophones de naissance ou aux personnes maîtrisant couramment une de ces deux langues. **Gratuit**

Jeudi 31 mai

PORTUGUES

A partir de 20h30

« **Como vai voce?** », échange linguistique et culturel portugais-français

Pour pratiquer le portugais du Brésil ou du Portugal. Avec notre enseignante, Juanilza Cochet. **Gratuit**

Jeudi 31 mai

POLSKI

A partir de 20h30

« **Jak sie masz** », échange linguistique et culturel polonais-français

Pour pratiquer le polonais et mieux connaître la culture de ce pays. Avec notre enseignante, Anna Szymoniak. **Gratuit**

Pour toutes les activités du KoToPo, l'adhésion à l'association est nécessaire : 3 € / an (septembre à septembre). En présentant votre carte de membre, vous pouvez inviter 2 personnes une fois dans l'année (hors spectacles).

KoToPo

Espace culturel international

mai 2012

Cours de langues

Musiques d'ailleurs

Conférences

Expositions

Bar international

Espéranto

Bibliothèque

Contes

Cuisines du Monde

Débats

Jeux...

Ouvert du lundi au samedi de 17 h à 23 h*

. Ouverture le samedi seulement
les jours de programmation

04 72 07 75 49

14 rue Leynaud 69001 Lyon

Métro Hôtel de Ville ou Croix Paquet

kotopo@freesurf.fr www.kotopo.net

Le KoToPo est géré par l'association
Mille et une langues

C'est une association à but non-lucratif,
régie par la loi 1901

Elle a pour buts:

- de favoriser la formation, l'information et les échanges autour des langues et des cultures du Monde, dans toute leur diversité
- d'informer le public sur l'espéranto, langue internationale

Elle a été fondée en 1997
et a créé le KoToPo en 1999.

Plus de renseignements et les prévisions des prochains mois sur place ou en consultant notre site : www.kotopo.net Version du 24-03

Les rendez-vous réguliers du KoToPo

• « **What's up?** »: 2° et 4° lundi 20h30 / 23h
échange linguistique et culturel anglais – français

• « **Qué tal ?** »: le 1er mardi 20h30 / 23h
échange linguistique et culturel espagnol – français

Les rendez-vous réguliers du KoToPo (suite)

• « **Com anem** »: le 3° mardi, 20h30 / 23h
échange linguistique et culturel catalan – français

• « **Presseschau** »: le 3° mardi, 20h30 / 23h
revue de presse germanophone

• « **Djal djinaïyo ?** »: le 2° et 4° mardi, 20h30/23h
échange linguistique et culturel coréen - français

• « **Genki deska ?** » 1er et 3° mercredi 20h30/23h.
échange linguistique et culturel japonais - français

• « **Wie geht's ?** »: 2° et 4° mercredi, 20h / 23h.
échange linguistique et culturel allemand - français

• « **Come stai ?** »: 2° et 4° mercredi, 20h30 / 23h
échange linguistique et culturel italien – français

• « **Kiel vi ?** »: le dernier mercredi, 20h30 / 22h
pour s'informer ou pratiquer la langue Espéranto

• « **Ti kanis?** »: le 1er jeudi 20h30 / 23h
échange linguistique et culturel grec - français

• « **Ut vales?** »: le 2° jeudi, 20h30 / 23h
inter-compréhension entre langues romanes

• « **Kak dila ?** »: le 3° jeudi, 20h30 / 23h
échange linguistique et culturel russe – français

• « **Nǐ hǎo ma ?** »: le 3° jeudi, 20h30 / 23h
échange linguistique et culturel chinois – français

• « **Jak się masz ?** » le dernier jeudi, 20h30 /23h
échange linguistique et culturel polonais – français

• « **Como vai voce?** » le dernier jeudi, 20h30 /23h
échange linguistique et culturel portugais - français

• **Repaire des amis de « Là-bas si j'y suis »**
le 1er vendredi, 20h30/23h
débats autour d'un sujet de société

Le programme ponctuel est au verso !

L'association

« Mille et une langues » est en auto-financement. De sa création, en 1997, jusqu'à 2007, elle n'a bénéficié d'aucune subvention publique. De 2008 à 2011, une subvention sur projet a représenté en moyenne 3,3 % des recettes annuelles. L'association ne reçoit aucune subvention de fonctionnement.

L'adhésion est nécessaire pour toutes les activités. Elle permet:

- d'assister aux spectacles, débats et conférences
- de consommer au bar
- d'utiliser l'espace documentation et d'emprunter des livres gratuitement
- de s'inscrire aux cours de langues
- de recevoir le programme par courriel.

L'adhésion pour les moins de 12 ans est gratuite.

Membres utilisateurs: cotisation à prix libre à partir de 3 € pour la saison : on donne ce que l'on veut mais avec un minimum de 3 €.

Membres solidaires: cotisation à prix libre à partir de 35 € pour la saison : un geste simple et efficace pour soutenir notre action !

Pourquoi une carte de membre ?

Parce que c'est une adhésion minimum à notre association, à son fonctionnement et à son projet.

Parce que c'est une reconnaissance de notre travail, dont une grande partie ne génère pas de rentrées financières.

Parce que c'est pour nous une source de revenu annuelle sans laquelle nous ne pourrions pas proposer autant d'activités.

Enfin, parce que la loi nous y oblige : nous ne pouvons pas servir de consommation à des personnes extérieures à l'association.

Les jeux

Carom, Awalé, Go, Scopa, Tarot, etc, ainsi que des jeux prêtés par « Croc'aux jeux » !

La bibliothèque

- Dictionnaires et méthodes de langues
 - Littérature en langues étrangères
 - Civilisations, voyages, linguistique...
 - Rayons enfants
- Près de 1 500 livres et plus de 1 100 revues archivées, à emprunter ou à consulter sur place.

Consultation et prêt gratuits pour les adhérents (chèque de caution de 20 € pour emprunter)

L'espace-documentation

- Un kiosque de presse
- Des dossiers thématiques
- Les informations sur les prochaines manifestations dans la région autour des langues et cultures du Monde
- Un rayon « vie locale »
- Des informations sur la langue internationale espéranto.

Les cours de langues

Tous les ans, 25 langues enseignées
Formation professionnelle possible en cours collectifs ou individuels.

Inscriptions encore possible pour les niveaux autres que débutant.

Un cours peut être ouvert s'il y a au moins 4 inscriptions : parlez-en à vos amis !

Langues proposées en 2011-12 :

Allemand
Anglais
Arabe classique
Arabe dialectal maghrébin
Berbère marocain (Tifinagh)
Chinois (Mandarin)
Coréen
Espagnol
Espéranto
Français langue étrangère
Grec moderne
Hébreu
Italien
Japonais
Langue des Signes
Néerlandais
Persan
Polonais
Portugais du Brésil
Russe
Serbe
Suédois
Tchèque
Turc
Wolof
Calligraphie japonaise

Cours pour enfants: Allemand, Chinois, Espagnol

360 € / 316 € * pour l'année (48h):
Possibilité de s'inscrire pour
une session seule (24h): **215 € / 185 €**

- 1 fois / semaine, le soir, hors vacances scolaires.
- De un à quatre niveaux, suivant les langues.

